

REGLUGERÐ

um þvingunaraðgerðir varðandi Súdan og Suður-Súdan.

1. gr.

Almenn ákvæði.

Reglugerð þessi er sett til þess að framfylgja:

- a) ályktunum öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna, sem eru settar á grundvelli 41. gr. VII. kafla stofnskrár Sameinuðu þjóðanna,
- b) ákvörðunum framkvæmdanefnda þess um þvingunaraðgerðir og/eða
- c) ákvæðum um þvingunaraðgerðir sem íslensk stjórnvöld hafa ákveðið að framfylgja á grundvelli yfirlýsingar ríkisstjórna aðildarríkja Evrópusambandsins og Fríverslunarsamtaka Evrópu um pólitísk skoðanaskipti, sem er hluti sammingsins um Evrópska efnahagssvæðið, sbr. lög nr. 2/1993, eftir því sem við á.

Í þeim gerðum sem vitnað er til í 2. gr., og öðrum ákvæðum reglugerðar þessarar, kemur fram um hvaða ályktanir öryggisráðsins, framkvæmdanefnda þess eða ályktanir Evrópusambandsins er að ræða, þær þvingunaraðgerðir sem koma eiga til framkvæmda og gegn hverjum þær beinast, sbr. 2. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

2. gr.

Þvingunaraðgerðir.

Eftirfarandi gerðir Evrópusambandsins um þvingunaraðgerðir skulu öðlast gildi hér á landi með þeirri aðlögun sem getið er um í 3. gr. Gerðirnar, ásamt viðaukum, eru birtar sem fylgiskjöl við reglugerð þessa:

1. Fylgiskjal 1: Ákvörðun ráðsins 2011/423/SSUÖ frá 18. júlí 2011 um þvingunaraðgerðir gegn Súdan og Suður-Súdan og um niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2005/411/SSUÖ.
2. Fylgiskjal 2: Framkvæmdarákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2014/40/SSUÖ frá 28. janúar 2014 um framkvæmd ákvörðunar 2011/423/SSUÖ frá 18. júlí 2011 um þvingunaraðgerðir gegn Súdan og Suður-Súdan.
3. Fylgiskjal 3: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 131/2004 frá 26. janúar 2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan.
4. Fylgiskjal 4: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1353/2004 frá 26. júlí 2004 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 131/2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan.
5. Fylgiskjal 5: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 838/2005 frá 30. maí 2005 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 131/2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan.
6. Fylgiskjal 6: Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 1215/2011 frá 24. nóvember 2011 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 131/2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan.
7. Fylgiskjal 7: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005 frá 18. júlí 2005 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan.
8. Fylgiskjal 8: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 760/2006 frá 18. maí 2006 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan.
9. Fylgiskjal 9: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 970/2007 frá 17. ágúst 2007 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan.
10. Fylgiskjal 10: Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) nr. 75/2014 frá 27. janúar 2014 um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan.

Viðaukar við framangreindar gerðir eru birtir á frummáli, sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Framangreindar gerðir binda einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir án frekari lögfestingar, eftir því sem við á, þ.m.t. ákvæði um viðskiptabann, landgöngubann og frystingu fjármuna.

3. gr.

Aðlögun.

Gerðir skv. 2. gr. skulu aðlagðar með eftirfarandi hætti:

- a) ákvæði varðandi ríkisborgara, einstaklinga, fyrirtæki, stjórnvöld, opinberar stofnanir, tungumál, yfiráðasvæði eða aðildarríki Evrópusambandsins („EB“, „ESB“, „bandalagsins“ eða „sameiginlega markaðarins“) eiga við um íslenska ríkisborgara, einstaklinga, fyrirtæki, stjórnvöld, opinberar stofnanir, tungumál, yfiráðasvæði eða Ísland, eftir því sem við á;
- b) ákvæði um tilkynningar eða skýrslugerðir til aðildarríkja Evrópusambandsins eða stofnana gilda ekki. Hið sama á við um ákvæði um gildistöku eða hvenær gerðir skuli koma til framkvæmda;
- c) tilvísanir í gerðir, sem eru hluti samningsins um Evrópska efnahagssvæðið (EES-samningsins), eiga við um þau ákvæði íslensks réttar sem innleiða þær gerðir, eftir því sem við á;
- d) tilvísanir í gerðir, sem eru ekki hluti EES-samningsins, eiga við um hliðstæð ákvæði íslensks réttar, eftir því sem við á, þ.m.t. ákvæði tollalaga nr. 88/2005;
- e) tilvísanir í eldri ákvæði um þvingunaraðgerðir Evrópusambandsins eiga við um eldri íslensk ákvæði, eftir því sem við á;
- f) vefsetur með upplýsingum um lögbær stjórnvöld á Íslandi er: www.utn.is/thvingunaradgerdir.

4. gr.

Tilkynning.

Birting lista yfir aðila, sem nefndir eru í gerðum skv. 2. gr., skal skoðast sem tilkynning til þeirra um að þær þvingunaraðgerðir sem kveðið er á um í gerðunum beinist gegn þeim og er þeim bent á að þeir geti sótt um vissar undanþágur til utanríkisráðuneytisins eða óskað eftir afskráningu af listum, telji þeir sig ranglega skráða.

5. gr.

Undanþágur frá þvingunaraðgerð.

Ráðherra getur veitt undanþágur frá þvingunaraðgerðum, sem gripið hefur verið til, af mannúðarástæðum eða öðrum ástæðum. Hann getur m.a. heimilað að efndir séu samningar eða að fullnægt sé öðrum réttindum og skyldum, sem fara í bága við reglugerð þessa, en stofnuðust fyrir gildistöku hennar.

6. gr.

Viðurlög.

Hver sá sem brýtur gegn þvingunaraðgerðum skv. lögum nr. 93/2008 um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða skal sæta viðurlögum skv. 10. gr. laganna, nema þyngri viðurlög liggi við samkvæmt öðrum lögum.

7. gr.

Gildistaka o.fl.

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 4. og 12. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008, öðlast þegar gildi. Jafnframt fellur úr gildi reglugerð um alþjóðlegar þvingunaraðgerðir varðandi Súdan nr. 156/2009.

Utanríkisráðuneytinu, 16. júní 2014.

Gunnar Bragi Sveinsson.

Einar Gunnarsson.

Fylgiskjal 1.

**Ákvörðun ráðsins 2011/423/SSUÖ
frá 18. júlí 2011
um þvingunaraðgerðir gegn Súdan og Suður-Súdan og
um niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2005/411/SSUÖ.**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 30. maí 2005 samþykkti ráðið sameiginlega afstöðu 2005/411/SSUÖ ⁽¹⁾ um þvingunaraðgerðir gegn Súdan. Með sameiginlegri afstöðu 2005/411/SSUÖ voru álagðar aðgerðir samkvæmt sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ ⁽²⁾ og þær aðgerðir sem álagðar verða samkvæmt ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1591 (2005) („ályktun öryggisráðs SP nr. 1591 (2005)“) felldar inn í einn löggerning.
- 2) Gildissvið þeirra þvingunaraðgerða sem álagðar eru samkvæmt sameiginlegri afstöðu 2005/411/SSUÖ ber aðhæfa og skipta ber fyrrnefndri sameiginlegri afstöðu út.
- 3) Verklag við að breyta viðaukanum við ákvörðun þessa ætti að innihalda kröfu um að tilkynna tilgreindum aðilum og rekstrareiningum forsendur fyrir því að færa þau á lista, eins og Framkvæmdanefndin um refsiaðgerðir, sem var komið á fót með ályktun öryggisráðs SP nr. 1591 (2005), leggur fyrir til þess að þeim sé gert kleift að leggja fram athugasemdir sínar. Ef athugasemdir eru gerðar eða traust, ný gögn lögð fram, skal ráðið endurskoða ákvörðun sína í ljósi hennar og upplýsa viðkomandi aðila eða rekstrareiningu um niðurstöðuna.
- 4) Með ákvörðun þessari eru grundvallarréttindi virt og meginreglum fylgt, einkum þeim sem eru viðurkenndar í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, nánar tiltekið um réttinn til ávirks úrræðis og sanngjarnra réttarhalda, réttinn til eignar og réttinn til verndar persónuupplýsinga. Beita ber ákvæðum ákvörðunar þessarar með hliðsjón af þessum rétti og meginreglum.
- 5) Með reglugerð þessari eru einnig virtar, í einu og öllu, skuldbindingar aðildarríkjanna samkvæmt stofnskrá Sameinuðu þjóðanna og lagalega bindandi eigindum ályktana öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna.
- 6) Framkvæmdarráðstafanir Evrópusambandsins eru settar fram í reglugerð ráðsins (EB) nr. 131/2004 frá 26. janúar 2004 um tiltekna þvingunaraðgerðir viðvíkjandi Súdan ⁽³⁾ og reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005 frá 18. júlí 2005 sem leggur á tiltekna þvingunaraðgerðir sem er beint gegn tilteknum aðilum sem standa í vegi fyrir friðarferlinu og brjóta reglur þjóðaréttar í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan ⁽⁴⁾,

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Beina ber þvingunaraðgerðum, í samræmi við ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1591 (2005), eins og þær eru settar fram í 1. mgr. 2. gr. og 1. mgr. 3. gr. ákvörðunar þessarar, gegn þeim einstaklingum sem standa í vegi fyrir friðarferlinu, ógna stöðugleika í Darfúr og héraðinu þar í kring, brjóta reglur alþjóðlegs mannréttar eða alþjóðlegra mannréttindalaga eða fremja ódæðisverk, brjóta vopnasölubannið og/eða bera ábyrgð á árásarkenndu og hernaðarlegu flugi yfir Darfúr-héraði og nefndin, sem sett var á stofn samkvæmt 3. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1591 (2005) („nefndin um refsiaðgerðir“), tilgreinir.

Þessir aðilar eru á lista í viðaukanum við ákvörðun þessa.

2. gr.

1. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að hindra að þeir aðilar er um getur í 1. gr. komi inn á yfirráðasvæði þeirra eða fari þar um.

2. Ákvæði 1. mgr. skuldbinda aðildarríki ekki til að meina eigin ríkisborgurum komu inn á yfirráðasvæði þess.

3. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ákveði framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir að ferðalög séu réttlæt看leg af krefjandi mannúðlegum ástæðum, m.a. vegna trúarlegrar skyldu, eða þegar framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir kemst að þeirri niðurstöðu að undanþága myndi stuðla að því að ná þeim markmiðum ályktana öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna að koma á friði og stöðugleika í Súdan og á svæðinu.

4. Í þeim tilvikum, skv. 3. mgr., sem aðildarríki heimilar komu aðila, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir, inn á yfirráðasvæði sitt eða för þeirra um það, skal heimildin takmörkuð við þann tilgang sem hún er veitt í og hlutaðeigandi aðila.

3. gr.

1. Frysta ber alla fjármuni, aðra en fjáreignir og efnahagslegan auð í eigu eða sem eru, beint eða óbeint, undir yfirráðum aðila, er um getur í 1. gr., eða eru í vörslu rekstrareininga í eigu eða sem eru, beint eða óbeint, undir yfirráðum slíkra aðila eða hvaða aðila sem er sem vinna fyrir þá eða undir stjórn þeirra, sbr. þá sem tilgreindir eru í viðaukanum.

2. Enga fjármuni, fjáreignir eða efnahagslegan auð skal gera aðgengilegan, með beinum eða óbeinum hætti, fyrrnefndum aðilum eða rekstrareiningum eða þeim til hagsbóta.

3. Heimilt er að veita undanþágur vegna fjármuna, fjáreigna og efnahagslegs auðs sem eru:

- a) nauðsynleg vegna grunnútgjalda, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlána, lyfja- og lækni meðferðar, skattheimtu, váttryggingariðgjalda og gjalda til opinberra þjónustustofnana,
- b) eingöngu ætluð til að greiða hæfilega þóknun fyrir sérfræðistörf og til að standa straum af útgjöldum vegna veittrar lögfræðisþjónustu,
- c) eingöngu ætluð til að greiða þóknun eða þjónustugjöld, samkvæmt landsrétti, fyrir venjubundna vörslu eða viðhald frystra fjármuna, annarra fjáreigna og efnahagslegs auðs, eftir að hlutaðeigandi aðildarríki hefur tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þá fyrirætlan að heimila, þar sem það á við, aðgengi að fyrrnefndum fjármunum, öðrum fjáreignum og efnahagslegum auði og hafni framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir því ekki innan tveggja virkra daga frá viðtöku slíkrar tilkynningar,
- d) nauðsynleg vegna óvenjulegra útgjalda, að fram kominni tilkynningu hlutaðeigandi aðildarríkis til framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir og að fengnu samþykki hennar,
- e) andlag veðsetningar eða úrskurðar af hálfu dómstóls, stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms, þegar undanþágan kveður á um að nota megi fjármunina, aðrar fjáreignir og hinn efnahagslega auð til þess að uppfylla skilyrði veðsetningarinnar eða fullnægja úrskurðinum, að því tilskildu að veðsetningin eða úrskurðurinn hafi verið skráður fyrir dagsetningu ályktunar öryggisráðs SP nr. 1591 (2005) og sé ekki til hagsbóta fyrir aðila eða rekstrareiningu, er um getur í þessari grein, og að hlutaðeigandi aðildarríki hafi sent framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir tilkynningu þessu viðvíkjandi.

4. Ákvæði 2. mgr. gildir ekki um að eftirfarandi sé lagt inn á frysta reikninga:

- a) vextir eða aðrar tekjur af fyrrnefndum reikningum eða
- b) greiðslur samkvæmt samningum, samkomulagi eða skuldbindingum sem gengið var frá eða urðu til fyrir þann dag þegar reikningarnir urðu andlag þvingunaraðgerða,

að því tilskildu að slíkir vextir, aðrar tekjur og greiðslur verði áfram háðar ákvæði 1. mgr.

4. gr.

1. Lagt er bann við sölu, útvegum, tilflutningi eða útflutningi til Súðans eða Suður-Súðans á vopnum og öllum tegundum tengdra hergagna, þ.m.t. vopn og skotfæri, herfarartæki og búnaður, búnaður sem ekki er ætlaður ríkisher og varahlutir í fyrrnefnd tæki og tól, fyrir milligöngu ríkisborgara aðildarríkjanna eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna eða með skipum sem sigla undir fána þeirra eða með loftförum þeirra, hvort sem þau eru upprunnin á yfirráðasvæðum þeirra eður ei.

2. Lagt er einnig bann við því:

- a) að veita einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Súðan eða Suður-Súðan, eða til notkunar þar í landi, með beinum eða óbeinum hætti, tæknilega aðstoð eða miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu, sem tengist þeim hlutum er um getur í 1. mgr. eða sem tengist því að útvega, framleiða, viðhalda og nota slíka hluti,
- b) að veita einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Súðan eða Suður-Súðan, eða til notkunar þar í landi, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsaðstoð sem tengist þeim hlutum er um getur í 1. mgr., þ.m.t., einkum og sér í lagi, styrkir, lán og útflutningsgreiðsluváttryggingar vegna sölu, útvegum, tilfærslu eða útflutnings á slíkum hlutum, eða sem tengist því að veita þeim tengda tæknilega aðstoð, miðlunarþjónustu eða aðra þjónustu,
- c) að taka þátt, vitandi vits og af ásetningu, í starfsemi sem miðar að því eða hefur þau áhrif að þau bönn er um getur í a- eða b-lið séu sniðgengin.

5. gr.

1. Ákvæði 4. gr. gilda ekki um:

- a) sölu, útvegum, tilflutning eða útflutning óbanvæns herbúnaðar sem er einungis til nota í mannúðarskyni, til að fylgjast með því að mannréttindi séu virt eða í verndarskyni eða vegna áætlaða Sameinuðu þjóðanna (SP), Afríkusambandsins og Evrópusambandsins um uppbyggingu stofnana, eða vegna hættustjórnunaraðgerða Evrópusambandsins, SP og Afríkusambandsins,
- b) sölu, útvegum, tilflutning eða útflutning á óvopnuðum, skotheldum farartækjum sem hafa verið framleidd eða búin efnum til að verja þau gegn skeytum og eru eingöngu ætluð til verndar starfsfólki Evrópusambandsins og aðildarríkja þess í Súdan eða Suður-Súdan,
- c) veitingu tæknilegrar aðstoðar, miðlunarþjónustu og annarrar þjónustu sem tengist þess háttar búnaði eða þess háttar áætlunum og aðgerðum,
- d) fjármögnun eða fjárhagsaðstoð sem tengist þess háttar búnaði eða þess háttar áætlunum og aðgerðum,
- e) sölu, útvegum, tilflutning eða útflutning búnaðar eða efna til að eyða jarðsprengjum til nota við eyðingu jarðsprengna,
- f) veitingu tækniástoðar, miðlunarþjónustu og annars konar þjónustu og fjárhagsástoðar, ennfremur sölu, útvegum tilflutning eða útflutning sem er ætlað að styðja framkvæmd heildarfriðarsamkomulagsins,
- g) sölu, útvegum, tilflutning eða útflutning óbanvæns herbúnaðar sem er einungis til nota vegna stuðnings við endurbætur innan öryggisgeirans í Suður-Súdan, ennfremur um útvegum fjármagns, fjárhags- eða tækniástoðar sem tengist slíkum búnaði,

að því tilskildu að lögbær stjórnvöld hlutaðeigandi aðildarríkis hafi samþykkt þá afhendingu sem fyrr er getið fyrirfram.

2. Ennfremur gilda ákvæði 4. gr. ekki um hlífðarfatnað, þ.m.t. skotheldir jakkar og herhjálmar, sem starfsfólk SP, starfsfólk Evrópusambandsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og fylgilið þeirra hafa tímabundið flutt út til Súdans eða Suður-Súdans til eigin nota einvörðungu.

3. Aðildarríki skulu taka afhendingu samkvæmt þessari grein til athugunar í hverju tilviki fyrir sig og taka fullt tillit til þeirra viðmiðanna sem sett eru fram í sameiginlegri afstöðu 2008/944/SSUÖ frá 8. desember 2008 um skilgreiningu á sameiginlegum reglum um eftirlit með útflutningi á hernaðarlegri tækni og búnaði (³). Aðildarríkin skulu krefjast öruggrar tryggingar fyrir því að heimildir, sem eru veittar samkvæmt þessari grein, séu ekki misnotaðar og gera ráðstafanir til heimsendingar eftir því sem við á.

6. gr.

Ráðið skal stofnsetja þann lista sem er að finna í viðaukanum og sjá til þess að allar breytingar, sem eru gerðar á honum samkvæmt ákvörðunum framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir, komi til framkvæmda.

7. gr.

1. Setji öryggisráð Sameinuðu þjóðanna eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir aðila eða rekstrareiningu á lista skal ráðið fella slíkan aðila eða rekstrareiningu inn í viðaukann. Ráðið skal tilkynna ákvörðun sína, m.a. ástæðu þess að viðkomandi er færður á lista, hlutaðeigandi aðila eða rekstrareiningu, annaðhvort milliliðalaust, ef heimilisfang viðkomandi er þekkt, eða með útgáfu tilkynningar, þar sem fyrrnefndum aðila eða rekstrareiningu býðst að leggja fram athugasemdir sínar.

2. Ef athugasemdir eru gerðar eða traust, ný gögn lögð fram, skal ráðið endurskoða ákvörðun sína og upplýsa hlutaðeigandi aðila eða rekstrareiningu um niðurstöðuna.

8. gr.

1. Ástæður þess að aðilar og rekstrareiningar, sem öryggisráð Sameinuðu þjóðanna eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafa bent á, eru sett á listann skulu koma fram í viðaukanum.

2. Í viðaukanum skulu og koma fram upplýsingar, þar sem þær liggja fyrir, sem öryggisráð SP eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir láta í té og nauðsynlegar eru til þess að bera kennsl á hlutaðeigandi aðila og rekstrareiningar. Að því er aðila varðar geta þessar upplýsingar verið nöfn þeirra, m.a. tökuheiti, fæðingardagur, -ár og -staður, þjóðerni, númer vegabréfs og kennivottorðs, kyn, heimilisfang, ef þekkt, og hlutverk eða starf. Að því er varðar rekstrareiningar geta þessar upplýsingar verið, m.a. nöfn, skráningarstaður og -dagsetning, skráningarnúmer og starfsstöð. Í viðaukanum skal einnig koma fram hvaða dag öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir færir viðkomandi á lista.

9. gr.

1. Endurskoða ber þær aðgerðir er um getur í 2. og 3. gr. eigi síðar en 19. júlí 2012 í ljósi ákvarðana öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna um ástandið í Súdan.
2. Endurskoða ber þær aðgerðir er um getur í 4. gr. eigi síðar en þann dag er um getur í 1. mgr. þessarar greinar og á 12 mánaða fresti eftir það. Þær ber að fella úr gildi telji ráðið að markmiðum þeirra hafi verið náð.

10. gr.

Sameiginleg afstaða 2005/411/SSUÖ er hér með felld úr gildi.

11. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún er samþykkt.

Gjört í Brussel 18. júlí 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

C. ASHTON

forseti.

-
- (¹) Stjtið. ESB L 139, 2.6.2005, bls. 25.
 - (²) Stjtið. ESB L 6, 10.1.2004, bls. 55.
 - (³) Stjtið. ESB L 21, 28.1.2004, bls. 1.
 - (⁴) Stjtið. ESB L 193, 23.7.2005, bls. 9.
 - (⁵) Stjtið. ESB L 335, 13.12.2008, bls. 99.

VIÐAUKI

Skrá yfir tengda aðila sem um getur í 1. gr.

1. Surname, first name(s): ELHASSAN, Gaffar Mohamed
Other information: Major-General and Commander of the Western Military Region for the Sudanese Armed Forces
Date of UN designation: 25 April 2006
2. Surname, first name(s): HILAL, Sheikh Musa
Other information: Paramount Chief of the Jalul Tribe in North Darfur
Date of UN designation: 25 April 2006
3. Surname, first name(s): SHANT, Adam Yacub
Other information: Sudanese Liberation Army (SLA) Commander
Date of UN designation: 25 April 2006
4. Surname, first name(s): BADRI, Gabril Abdul Kareem
Other information: National Movement for Reform and Development (NMRD) Field Commander
Date of UN designation: 25 April 2006

Fylgiskjal 2.

**Framkvæmdarákvörðun ráðsins 2014/40/SSUÖ
frá 28. janúar 2014
um framkvæmd ákvörðunar 2011/423/SSUÖ frá 18. júlí 2011
um þvingunaraðgerðir gegn Súdan og Suður-Súdan.**

Í stað viðaukans við ákvörðun 2011/423/SSUÖ komi viðaukinn sem er settur fram í viðaukanum við ákvörðun þessa. (Efnisútdráttur).

VIDAUKI

„VIDAUKI

Listi yfir einstaklinga og rekstrareiningar sem um getur í 1. og 3. gr.

1. Surname, first name(s): ELHASSAN, Gaffar Mohammed
(*alias* Gaffar Mohmed ELHASSAN)
Date of birth: 24 June 1952. Address: Resides in El Waha, Omdurman, Sudan. Identification no : Ex-serviceman's identification card no: 4302. Other information: (a) Major-General and Commander of the Western Military Region for the Sudanese Armed Forces (SAF). (b) Retired from the Sudanese Army. Date of UN designation: 25 April 2006
Additional information from the narrative summary of grounds for listing provided by the Sanctions Committee:
The Panel of Experts report that Major-General Gaffar Mohammed ELHASSAN stated to them that he had direct operational command (primarily tactical command) of all elements of the SAF in Darfur while he was in command of the Western Military Region. ELHASSAN held this position as Western Military Area Commander from November 2004 (approx.) – early 2006. The Panel's information is that ELHASSAN was responsible for violations of paragraph 7 of SCR 1591 as by virtue of this position he requested (from Khartoum) and authorized (since 29 March 2005) the transfer of military equipment into Darfur without the prior approval of the 1591 Committee. ELHASSAN himself admitted to the Panel of Experts that aircraft, aircraft engines and other military equipment had been brought into Darfur from other parts of Sudan between 29 March 2005 and December 2005. For example he informed the Panel that 2 Mi-24 attack helicopters were brought unauthorized into Darfur between 18 and 21 September 2005.
There are also reasonable grounds to believe that ELHASSAN was directly responsible, as Western Military Area Commander, for authorizing offensive military flights in the area around Abu Hamra, 23-24 July 2005 and in the Jebel Moon area of Western Darfur, on 19 November 2005. Mi-24 attack helicopters were involved in both operations and reportedly opened fire on both occasions. The Panel of Experts report that ELHASSAN indicated to the Panel that he himself approved requests for air support and other air operations in his capacity as Western Military Area Commander. (See Panel of Experts report, S/2006/65, paragraphs 266-269.) Through such actions Major-General Gaffar Mohammed ELHASSAN has breached relevant provisions of SCR 1591 and therefore meets the criteria to be designated by the Committee to be subjected to sanctions.
2. Surname, first name(s): HILAL, (Sheikh) Musa.
Other information: (a) Paramount Chief of the Jalul Tribe in North Darfur. (b) Member of the National Assembly of Sudan. (c) In 2008, appointed by the President of Sudan as special adviser to the Ministry of Federal Affairs. Date of UN designation: 25 April 2006
Additional information from the narrative summary of grounds for listing provided by the Sanctions Committee:
Report from Human Rights Watch states they have a memo dated 13 February 2004 from a local government office in North Darfur ordering "security units in the locality" to "allow the activities of the mujahideen and the volunteers under the command of the Sheikh Musa HILAL to proceed in the areas of [North Darfur] and to secure their vital needs". On 28 September 2005, 400 Arab militia attacked the villages of Aro Sharrow (including its IDP camp), Acho, and Gozmena in West Darfur. We also believe that Musa HILAL was present during the attack on Aro Sharrow IDP camp: his son had been killed during the SLA attack on Shareia, so he was now involved in a personal blood feud. There are reasonable grounds to believe that as the Paramount Chief he had direct responsibility for these actions and is responsible for violations of international humanitarian and human rights law and other atrocities.
3. Surname, first name(s): SHARIF, Adam Yacub
(*alias* (a) Adam Yacub Shant, (b) Adam Yacoub)
Date of birth: Circa 1976. Other information: (a) Sudanese Liberation Army (SLA) Commander. (b) Reportedly deceased on 7 June 2012. Date of UN designation: 25 April 2006
Additional information from the narrative summary of grounds for listing provided by the Sanctions Committee:
SLA soldiers under the command of Adam Yacub Shant violated the ceasefire agreement by attacking a Government of Sudan military contingent that was escorting a convoy of trucks near Abu Hamra, Northern Darfur on July 23, 2005, killing three soldiers. After the attack Government military weapons and ammunition were looted. The Panel of Experts has information establishing that the attack by SLA

soldiers took place and was clearly organized; consequently it was well planned. It is therefore reasonable to assume, as the Panel concluded, that Shant, as the confirmed SLA Commander in the area, must have had knowledge of and approved/or ordered the attack. He therefore bears direct responsibility for the attack and meets the criteria for being listed.

4. Surname, first name(s): BAREY Gabril Abdul Kareem
(*alias* (a) General Gibril Abdul Kareem BAREY, (b)“Tek”).
Address: Resides in Tine, on the Sudanese side of the border with Chad. Other information: National Movement for Reform and Development (NMRD) Field Commander. Date of UN designation: 25 April 2006
Additional information from the narrative summary of grounds for listing provided by the Sanctions Committee:
BAREY is responsible for the kidnapping of African Union Mission in Sudan (AMIS) personnel in Darfur during October 2005. BAREY openly attempts to thwart the AMIS mission through intimidation; for example he threatened to shoot down African Union (AU) helicopters in the Jebel Moon area in November 2005. Through such actions BAREY has clearly violated SCR 1591 in constituting a threat to stability in Darfur and meets the criteria to be designated by the Committee to be subjected to sanctions.“

Fylgiskjal 3.

Reglugerð ráðsins (EB) nr. 131/2004

frá 26. janúar 2004

um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan.

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 60. og 301. gr.,

með hliðsjón af sameiginlegri afstöðu ráðsins 2004/31/SSUÖ frá 9. janúar 2004 um setningu banns við viðskiptum við Súdan með vopn, hergögn og herbúnað (¹),

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í ljósi yfirstandandi borgarastyrjaldar í Súdan er, með sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ, viðhaldið því vopnasölubanni sem lagt var á landið með ákvörðun ráðsins 94/165/SSUÖ (²); ennfremur styrkir sú sameiginlega afstaða fyrrnefnt bann með því að banna tækniástoð og aðra þjónustu sem tengist herstarfsemi og með því að banna að veitt sé fjárhagsástoð sem tengist herstarfsemi.
- 2) Í sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ er einnig kveðið á um undanþágur frá vopnasölubanninu af mannúðarástæðum, þ.m.t. sala, afhending, tilfærsla og útlutningur á tækjabúnaði og gögnum til jarðsprengjueyðingar í Súdan.
- 3) Bönn við því að veita tiltekna tækni- og fjárhagsástoð falla undir gildisvið sáttmálans. Af þeim sökum, einkum til þess að koma í veg fyrir röskun á samkeppni, er löggjöf Bandalagsins nauðsynleg til þess að unnt sé að framkvæma bönnin að því er varðar yfirráðasvæði Evrópubandalagsins. Yfirráðasvæði Bandalagsins telst, að því er reglugerð þessa varðar, ná yfir þau yfirráðasvæði aðildarríkjanna sem sáttmálinn gildir um, samkvæmt þeim skilmálum sem mælt er fyrir um í sáttmálanum.
- 4) Reglugerð þessi skal öðlast gildi án tafar til þess að tryggj sé að þær ráðstafanir sem þar er kveðið á um skili árangri.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í reglugerð þessari er merking eftirfarandi hugtaks sem hér segir:

„tækniástoð“ merkir tæknilegan stuðning vegna viðgerða, þróunar, framleiðslu, samsetningar, prófunar, viðhalds eða hvers konar annarrar tæknilegrar þjónustu og getur verið í formi tilsagnar, ráðgjafar, þjálfunar, yfirfærslu verkþekkingar eða -kunnáttu eða í formi ráðgjafarþjónustu. Tækniástoð getur einnig verið munnleg ástoð.

2. gr.

Lagt er bann við því:

- a) að veita, selja, afhenda eða tilfæra tækniástoð til aðila, rekstrareininga eða stofnana í Súdan, eða til notkunar þar í landi, með beinum eða óbeinum hætti, þ.e. tækniástoð sem tengist herstarfsemi og því að útvega, framleiða, viðhalda og nota hvers kyns vopn og skyld gögn, þ.m.t. vopn og skotfæri, herfarartæki og -búnaður, tækjabúnaður sem ekki er ætlaður ríkisher og varahlutir í fyrrnefnd tól og tæki,
- b) að útvega eða veita aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í Súdan, eða til notkunar þar í landi, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsástoð, sem tengist herstarfsemi, þ.m.t., einkum og sér í lagi, styrkir, lán og útflutningsgreiðsluvátrygging, vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings á vopnum og skyldum gögnum eða vegna veitingar, sölu, afhendingar eða tilfærslu skyldrar tækniástoðar.

3. gr.

Þátttaka, vitandi vits og af ásetningu, í starfsemi, sem miðar beint eða óbeint að því, eða hefur þau áhrif, að stuðla að þeim viðskiptum er um getur í 2. gr., er bönnuð.

4. gr.

1. Þrátt fyrir ákvæði 2. og 3. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, skv. lista í viðaukanum, heimilað veitingu fjármagns og tækniástoðar sem tengist:

- a) óbanvænum herbúnaði sem einungis er til nota í mannúðar- eða verndarskyni eða vegna áætlaðna um stofnanauppbyggingu á vegum Sameinuðu þjóðanna, Evrópusambandsins og Bandalagsins,
- b) efni sem er ætlað til notkunar í hættustjórnunaraðgerðum Evrópusambandsins og Sameinuðu þjóðanna,
- c) tækjabúnaði og gögnum til notkunar við jarðsprengjuhreinsun.

2. Engar heimildir skal veita fyrir starfsemi sem þegar hefur farið fram.

5. gr.

Ákvæði 2. og 3. gr. gilda ekki um hlífðarfatnað, þ.m.t. brakheldir jakkar og herhjálmar, sem starfsfólk SP, starfsfólk ESB, Bandalagsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og tengt starfsfólk hefur tímabundið flutt út til Súdans, eingöngu til eigin nota.

6. gr.

Framkvæmdastjórnin og aðildarríki skulu, án tafar, miðla upplýsingum með gagnkvæmum hætti um þær ráðstafanir sem gripið er til samkvæmt reglugerð þessari og veita hvert öðru aðrar upplýsingar, sem máli skipta í tengslum við reglugerð þessa, einkum upplýsingar um brot á ákvæðum hennar og vandkvæði samfara framkvæmd hennar, ásamt upplýsingum um dóma innlendra dómstóla.

7. gr.

Framkvæmdastjórnin hefur umboð til að gera breytingar á viðaukanum á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin láta í té.

8. gr.

Aðildarríkin skulu setja reglur um viðurlög við brotum gegn ákvæðum reglugerðar þessarar og gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að þeim sé beitt. Viðurlögin skulu vera skilvirk, meðalhófskennd og hafa varnaðaráhrif.

Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um þessar reglur strax eftir að reglugerð þessi öðlast gildi og tilkynna henni um allar breytingar sem kunna að verða gerðar síðar.

9. gr.

Reglugerð þessi gildir:

- a) á yfirráðasvæði Bandalagsins, þ.m.t. í loftrými þess,
- b) um borð í loftförum eða skipum sem lögsaga aðildarríkis nær til,
- c) um sérhvern aðila annars staðar sem er ríkisborgari í aðildarríki,

- d) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem hefur réttarstöðu lögaðila eða er löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis,
- e) um sérhvern lögaðila, hóp eða rekstrareiningu sem stundar viðskipti í Bandalaginu.

10. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel, 26. janúar 2004.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

B. COWEN

forseti.

(¹) Stjtið. ESB L 6, 10.1.2004, bls. 55.

(²) Stjtið. EB L 75, 17.3.1994, bls. 1. Ákvörðun felld úr gildi með sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ.

VIÐAUKI

Listi yfir lögbær stjórnvöld sem um getur í 4. gr.

Listinn er ekki birtur hér þar sem hann á ekki við, sbr. f-lið 3. gr.

Fylgiskjal 4.

Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1353/2004

frá 26. júlí 2004

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 131/2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan.

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 60. og 301. gr.,

með hliðsjón af sameiginlegri afstöðu ráðsins 2004/510/SSUÖ frá 10. júní 2004 um breytingu á sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ um setningu banns við viðskiptum við Súdan með vopn, hergögn og herbúnað (¹),

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ (²) er kveðið á um bann við viðskiptum við Súdan með vopn, hergögn og herbúnað, þ.m.t. bann við því að láta í té tækni- og fjárhagsaðstoð sem tengist hernaðarstarfsemi í Súdan. Bannið við því að láta í té tækni- og fjárhagsaðstoð, sem tengist hernaðarstarfsemi, er framkvæmt innan Bandalagsins með reglugerð (EB) nr. 131/2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan (³).
- 2) Í ljósi undanfarandi framvindu í Súdan og á svæðinu, m.a. undirritunar vopnahlésamnings af mannúðarástæðum hinn 8. apríl 2004 vegna átakanna í Darfúr og með tilliti til fyrirhugaðrar staðsetningar vopnahlésnefndar í Súdan undir stjórn Afríkusambandsins, var sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ breytt hinn 10. júní 2004 með sameiginlegri afstöðu 2004/510/SSUÖ sem kveður á um viðbótar- undanþágu frá viðskiptabanninu með tilliti til hættustjórnunaraðgerða Afríkusambandsins.
- 3) Fyrirnefnd undanþága gildir einnig um viðskiptabannið sem tekur til tiltekinnar fjárhags- og tækni- aðstoðar. Því ber að breyta reglugerð (EB) nr. 131/2004 til samræmis við það.
- 4) Til þess að tryggja megi að undanþágan komi til framkvæmda án tafar skal reglugerð þessi öðlast strax gildi og gilda frá þeim degi þegar sameiginleg afstaða 2004/510/SSUÖ var samþykkt.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í stað 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 131/2004 komi eftirfarandi:

„4. gr.

1. Þrátt fyrir ákvæði 2. og 3. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, skv. lista í viðaukanum, heimilað að útvegað sé fjármagn og að veitt sé fjárhags- og tækniástoð sem tengist:

- a) óbanvænum herbúnaði, sem einungis er til nota í mannúðar- eða verndarskyni, eða er vegna áætlana um stofnanauppbyggingu á vegum Sameinuðu þjóðanna, Afríkusambandsins, Evrópusambandsins og Bandalagsins,
- b) efni sem er ætlað til notkunar í hættustjórnunaraðgerðum Evrópusambandsins og Sameinuðu þjóðanna,
- c) tækjabúnaði og efni til jarðsprengjuhreinsunar til notkunar við jarðsprengjuhreinsun,
- d) hættustjórnunaraðgerðum Afríkusambandsins, þ.m.t. efni sem er ætlað til slíkra aðgerða.

2. Engar heimildir skal veita vegna starfsemi sem þegar hefur farið fram.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Hún kemur til framkvæmda frá og með 10. júní 2004.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel, 26. júlí 2004.

Fyrir hönd ráðsins,

B. BOT

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 209, 11.6.2004, bls. 28.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 6, 10.1.2004, bls. 55. Sameiginleg afstaða með áorðnum breytingum samkvæmt sameiginlegri afstöðu 2004/510/SSUÖ (Stjtið. ESB L 209, 11.6.2004, bls. 28).

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 21, 28.1.2004, bls. 1.

Fvlgiskjal 5.

Reglugerð ráðsins (EB) nr. 838/2005

frá 30. maí 2005

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 131/2004 um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan.

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 60. og 301. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2005/411/SSUÖ frá 30. maí 2005 um þvingunaraðgerðir gegn Súdan og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2004/31/SSUÖ ⁽¹⁾,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ er kveðið á um útflutningsbann á vopnum, hergögnum og herbúnaði til Súdans, þ.m.t. bann við að veita tækni- og fjárhagsástoð sem tengist herstarfsemi í Súdan. Banninu við að veita tækni- og fjárhagsástoð í tengslum við herstarfsemi hefur verið framfylgt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 131/2004 frá 26. janúar um tilteknar þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan ⁽³⁾.
- 2) Í ljósi þróunar að undanfögnu í Súdan, einkum viðvarandi brota allra hlutaðeigandi á ákvæðum N'djamena-vopnahléssamningsins frá 8. apríl 2004 og Abuja-bókunarinnar frá 9. nóvember 2004 og í ljósi þess að ríkisstjórn Súdans og herlið uppreisnarmanna og allir aðrir vopnaðir hópar í Darfúr hafa ekki

efnt skuldbindingar sínar og í ljósi kröfu öryggisráðsins, samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 1591 (2005) hinn 29. mars 2005, hér á eftir nefnd „ályktun 1591 (2005)“, sem m.a. leggur á vopnasölubann og bann við því að veita aðstoð á sviði herstarfsemi sem tekur til allra aðila að N'djamena-vopnahléssamningnum og annarra stríðandi aðila í Darfúr. Ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1591 (2005) kveður á um tiltekna undanþágur frá viðskiptabanninu.

- 3) Með sameiginlegri afstöðu 2005/411/SSUÖ er fyrrnefnt bann og bann samkvæmt sameiginlegri afstöðu 2004/31/SSUÖ staðfest, sem hefur áhrif á alla aðila og rekstrareiningar í Súdan, jafnframt því að fyrstnefnd sameiginleg afstaða kveður á um frekari undanþágu frá vopnasölubanninu og banninu við því að veita skylda aðstoð, til þess að unnt sé að samræma skrána um undanþágur og ályktun 1591 (2005). Þar eð fyrstnefnd undanþága tekur til bannsins við því að veita tiltekna fjárhags- og tækniástoð ber að breyta reglugerð (EB) nr. 131/2004 til samræmis við það.
- 4) Áðurnefnd frekari undanþága skal vera afturvirk til þess dags þegar ályktun 1591 (2005) var samþykkt,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í stað 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 131/2004 komi eftirfarandi:

„4. gr.

1. Þrátt fyrir ákvæði 2. og 3. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sbr. listann í viðaukanum, heimilað að veitt sé fjármagn og tækniástoð sem tengist:

- a) óbanvænum herbúnaði sem einungis er til nota í mannúðar- eða verndarskygni eða vegna áætlana um stofnanauppbyggingu á vegum Sameinuðu þjóðanna, Afríkusambandsins, Evrópusambandsins og Bandalagsins,
- b) gögnum sem ætluð eru til notkunar í hættustjórnunaraðgerðum Evrópusambandsins, Sameinuðu þjóðanna og Afríkusambandsins,
- c) tækjabúnaði og gögnum til notkunar við jarðsprengjuhreinsun,
- d) framkvæmd heildarfriðarsamkomulagsins sem ríkisstjórn Súdans og Frelshreyfing/-her Súdana undirrituðu í Nairóbí, Kenýa hinn 9. janúar 2005.

2. Engar heimildir skal veita fyrir starfsemi sem þegar hefur farið fram.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*. Hún gildir frá og með 29. mars 2005.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel, 30. maí 2005.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

F. BODEN

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 139, 2.6.2005, bls. 25.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 6, 10.1.2004, bls. 55. Sameiginleg afstaða eins og henni var síðast breytt með sameiginlegri afstöðu 2004/510/SSUÖ (Stjtið. ESB L 209, 11.6.2004, bls. 28).

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 21, 28.1.2004, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1516/2004 (Stjtið. ESB L 278, 27.8.2004, bls. 15).

Fylgiskjal 6.

**Reglugerð ráðsins (ESB) nr. 1215/2011
frá 24. nóvember 2011
um breytingu á reglugerð (EB) nr. 131/2004
um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan.**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 1. mgr. 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 2011/423/SSUÖ frá 18. júlí 2011 um þvingunaraðgerðir gegn Súdan og Suður-Súdan og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2005/411/SSUÖ ⁽¹⁾ sem var samþykkt í samræmi við 2. kafla í V. bóka sáttmálans um Evrópusambandið,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá talsmanni sameiginlegrar stefnu ESB í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórninni,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 30. maí 2005 samþykkti ráðið sameiginlega afstöðu 2005/411/SSUÖ ⁽²⁾ um þvingunaraðgerðir gegn Súdan.
- 2) Hinn 18. júlí 2011 samþykkti ráðið ákvörðun 2011/423/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Súdan og Suður-Súdan og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2005/411/SSUÖ. Með ákvörðun 2011/423/SSUÖ var gildissviði þeirra þvingunaraðgerðanna sem var komið á með hinni niðurfelldu sameiginlegu afstöðu 2005/411/SSUÖ breytt.
- 3) Því ber að breyta reglugerð ráðsins (EB) nr. 131/2004 ⁽³⁾ til samræmis við það.
- 4) Reglugerð þessi skal öðlast gildi um leið og hún er birt til þess að tryggt sé að þær ráðstafanir sem hún kveður á um skili árangri.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (EB) nr. 131/2004 er hér með breytt sem hér segir:

- 1) Í stað titilsins komi eftirfarandi:
„Reglugerð ráðsins (EB) nr. 131/2004 frá 26. janúar 2004 um tiltekna þvingunaraðgerðir að því er varðar Súdan og Suður-Súdan“,
- 2) Í stað 2. gr. komi eftirfarandi: „2. gr.
Lagt er bann við því:
 - a) að veita einstaklingum, rekstrareiningum eða stofnunum í, eða til notkunar í, Súdan og Suður-Súdan tæknilega aðstoð, með beinum eða óbeinum hætti, sem tengist herstarfsemi og afhendingu, framleiðslu, viðhaldi og notkun vopna og hvers kyns efna sem þeim tengjast, þ.m.t. vopn og skotfæri, herfarartæki og -búnaður, herbúnaður ekki ætlaður ríkisher og varahlutir í fyrnefnd tól og tæki,
 - b) að afhenda aðila, rekstrareiningu eða stofnun í, eða til notkunar í, Súdan eða Suður-Súdan fjármagn eða fjárhagsaðstoð, með beinum eða óbeinum hætti, sem tengist herstarfsemi, þ.m.t., einkum og sér í lagi, styrkir, lán og útflutningsgreiðsluvátrygging vegna sölu, afhendingar, tilfærslu eða útflutnings vopna og tengdra efna.“
- 3) Eftirfarandi liður er felldur inn í 1. mgr. 4. gr.:
„e) stuðningur við endurbætur á öryggismálum í Suður-Súdan.“
- 4) Í stað 5. gr. komi eftirfarandi:

„5. gr.

Ennfremur gilda ákvæði 2. og 3. gr. ekki um hlífðarfatnað, þ.m.t. skotheldir jakkar og herhjálmar, sem starfsfólk SP, starfsfólk Evrópusambandsins eða aðildarríkja þess, fulltrúar fjölmiðla og starfsmenn hjálpar- og þróunarstofnana og fylgdarilið þeirra hafa tímabundið flutt út til Súdans eða Suður-Súdans til eigin nota einvörðungu.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel, 24. nóvember 2011.

Fyrir hönd ráðsins,

W. PAWLAK

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 188, 19.7.2011, bls. 20.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 139, 2.6.2005, bls. 25.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 21, 28.1.2004, bls. 1.

Fylgiskjal 7.**Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005****frá 18. júlí 2005**

um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan.

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 60., 301. og 308. gr.,

með hliðsjón af sameiginlegri afstöðu 2005/411/SSUÖ frá 30. maí 2005 um þvingunaraðgerðir gegn Súdan⁽¹⁾,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

með hliðsjón af álitum Evrópuþingsins⁽²⁾,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með ályktun sinni nr. 1591 (2005) frá 29. mars 2005 ákvað öryggisráð Sameinuðu þjóðanna, á grundvelli VII. kafla stofnsáttmála Sameinuðu þjóðanna, að leggja á tilteknar viðbótarþvingunaraðgerðir gagnvart Súdan og harmaði jafnframt mjög að ríkisstjórn Súdans og herlið uppreisnarmanna og allir aðrir vopnaðir hópar í Darfúr hefðu ekki efnt skuldbindingar sínar og kröfur öryggisráðsins.
- 2) Í sameiginlegri afstöðu 2005/411/SSUÖ er meðal annars kveðið á um framkvæmd frýstingar fjármuna og efnahagslegs auðs þeirra einstaklinga, sem hin lögbæra framkvæmdanefnd Sameinuðu þjóðanna um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint og sem torvelda friðarferlið, ógna stöðugleika í Darfúr-héraðinu, fremja brot gegn alþjóðlegum mannúðarrétti eða mannréttindalögum eða önnur grimmdarverk, brjóta gegn vopnasölubanninu eða bera ábyrgð á tilteknu árásarherflugi í og yfir Darfúr-héraði. Þessar aðgerðir falla undir gildissvið sáttmálans og til að forðast röskun á samkeppni er því þörf á ráðstöfunum Evrópubandalagsins þeim til framkvæmdar, að því er Evrópubandalagið varðar.
- 3) Að því er reglugerð þessa varðar ætti yfirráðasvæði Evrópubandalagsins að teljast vera þau yfirráðasvæði aðildarríkjanna sem sáttmálinn tekur til samkvæmt þeim skilyrðum sem sáttmálinn mælir fyrir um.
- 4) Reglugerð þessi ætti að öðlast gildi þann dag sem hún er birt til þess að tryggja megi að þær aðgerðir sem hún kveður á um skili árangri.
- 5) Samkvæmt 60. og 301. gr. sáttmálans er ráðinu veitt umboð til þess að grípa, með vissum skilyrðum, til ráðstafana sem miða að því að gera hlé á eða draga úr greiðslum eða tilfærslu fjármagns og efnahags-tengslum að því er þriðju lönd varðar. Aðgerðirnar, sem mælt er fyrir um í þessari reglugerð, sem einnig beinast að einstaklingum sem hafa ekki bein tengsl við ríkisstjórn þriðja lands, eru nauðsynlegar til að ná þessu markmiði Bandalagsins og í 308. gr. sáttmálans er ráðinu veitt umboð til að grípa til slíkra ráðstafana ef ekki er kveðið á um aðrar sértækar heimildir í sáttmálanum.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 139, 2.6.2005, bls. 25.

⁽²⁾ Áliti var skilað 23. júní 2005 (hefur enn ekki verið birt í *Stjórnartíðindunum*).

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Í reglugerð þessari er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

1. „Framkvæmdanefnd um þvingunaraðgerðir“: nefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna sem var komið á fót skv. 3. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1591 (2005),
2. „fjármunir“: hvers kyns fjáreignir og ágóði, þ.m.t. en þó ekki eingöngu:
 - a) reiðufé, ávísanir, peningakröfur, víxlar, póstávísanir og aðrir greiðslugerningar,
 - b) inneignir hjá fjármálastofnunum eða öðrum rekstrareiningum, inneignir á reikningum, skuldir og fjárskuldbindingar,
 - c) verðbréf og skuldaskjöl, sem verslað er með á almennum markaði og utan hans, þ.m.t. hlutabréf og eignarhlutir, skírteini fyrir verðbréfum, skuldabréf, skuldaviðurkenningar, ábyrgðir, óverðtryggð skuldabréf og afleiðusamningar,
 - d) vextir, arðgreiðslur eða aðrar tekjur eða verðmæti sem safnast upp vegna eigna eða myndast af eignum,
 - e) lánsviðskipti, réttur til skuldajöfnunar, tryggingar, fullnustuábyrgðir eða aðrar fjárskuldbindingar,
 - f) kreditbréf, farmbréf, sölusamningar,
 - g) skjöl sem færa sönnur á hlutdeild í sjóðum eða fjármunum,
 - h) aðrir gerningar til fjármögnunar á útflutningi,
3. „frysting fjármuna“: að koma í veg fyrir hvers konar flutning, yfirfærslu, breytingu, notkun á, aðgang að eða viðskipti með fjármuni á einhvern hátt sem myndi leiða til breytinga á umfangi þeirra, fjárhæð, staðsetningu, eignarrétti, eignarhaldi, eðli, áfangastað eða annarra breytinga sem gera notkun fjármuna mögulega, þ.m.t. stýring eignasafns,
4. „efnahagslegur auður“: hvers kyns eignir, hvort heldur sem er efnislegar eða óefnislegar, lausafé eða fasteignir, sem eru ekki fjármunir en unnt er að nota til að afla fjármuna, vöru eða þjónustu,
5. „frysting efnahagslegs auðs“: að koma í veg fyrir hvers konar notkun hans í því skyni að afla fjármuna, vöru eða þjónustu, þ.m.t. en þó ekki eingöngu með sölu, leigu eða veðsetningu.

2. gr.

1. Frysta skal alla fjármuni og efnahagslegan auð sem, beint eða óbeint, tilheyra, eru í eigu, í vörslu eða undir stjórn einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana er um getur í I. viðauka.
2. Engir fjármunir eða efnahagslegur auður skal gerður aðgengilegur einstaklingum eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum, sem tilgreindar eru í I. viðauka, með beinum eða óbeinum hætti.
3. Lagt er bann við þátttöku, vitandi vits og af ásetningi, í starfsemi, sem miðar að því, eða hefur þau áhrif, beint eða óbeint, að þær aðgerðir, er um getur í 1. og 2. mgr., séu sniðgengnar.

3. gr.

1. Þrátt fyrir ákvæði 2. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, er um getur í II. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, eftir að hafa gengið úr skugga um að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé:

- a) nauðsynlegur vegna grunnútgjalda, þ.m.t. greiðslur vegna matarkaupa, leigu eða veðlána, lyfja- og lækni meðferðar, skattheimtu, iðgjalda og opinberra þjónustugjalda,
- b) einungis ætlaður til að greiða hæfilega sérfræðipóknun og til endurgreiðslu kostnaðar vegna lögfræðiþjónustu,
- c) eingöngu ætlaður til að greiða þóknanir eða þjónustugjöld fyrir venjubundna vörslu eða umsýslu frystra fjármuna eða efnahagslegs auðs,

að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þessa niðurstöðu og að nefndin hafi ekki andmælt þeirri tilhögun innan tveggja virkra daga frá tilkynningu þar um.

2. Þrátt fyrir ákvæði 2. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkisins, er um getur í II. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur, að tekinni ákvörðun um að hinir frystu fjármunir eða

efnahagslegi auður sé nauðsynlegur vegna óvenjulegra útgjalda, að því tilskildu að aðildarríkið hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þá ákvörðun og að nefndin hafi samþykkt ákvörðunina.

4. gr.

Þrátt fyrir ákvæði 2. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum, sem skráð eru í II. viðauka, heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

- a) að fyrrnefndir fjármunir eða efnahagslegur auður sé andlag dóms-, stjórnsýslu- eða gerðardómsveðs sem stofnaðist fyrir 29. mars 2005 eða andlag dómsuppkvaðningar eða úrskurðar stjórnsýslustofnunar eða gerðardóms fyrir þann dag,
- b) að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður verði eingöngu notaður til að uppfylla kröfur, sem fyrrnefnt veð tryggir eða sem viðurkennt er að séu gildar samkvæmt fyrrnefndum dómi eða úrskurði, innan þeirra marka sem gildandi lög og reglur um réttindi þeirra aðila sem eiga slíkar kröfur kveða á um,
- c) að fyrrnefnt veð, dómsuppkvaðning eða úrskurður sé ekki í þágu aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem skráð er í I. viðauka,
- d) að viðurkenning veðsins, dómsuppkvaðningarinnar eða úrskurðarins stríði ekki gegn allsherjarreglu í hlutaðeigandi aðildarríki,
- e) að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi tilkynnt aðildarríkinu um veðið, dómsuppkvaðninguna eða úrskurðinn.

5. gr.

1. Ákvæði 2. mgr. 2. gr. gildir ekki um viðbætur eftirtalinna fjármuna við frysta reikninga:

- a) vaxta eða annarra tekna af fyrrnefndum reikningum eða
- b) greiðslna sem ber að inna af hendi samkvæmt samningum, samkomulagi eða skuldbindingum sem var gengið frá eða stofnuðust fyrir þann dag þegar fyrrnefndir reikningar urðu viðfang reglugerðar þessarar,

að því tilskildu að slíkir vextir, aðrar tekjur og greiðslur séu fryst skv. 1. mgr. 2. gr.

2. Ákvæði 2. mgr. 2. gr. koma ekki í veg fyrir að fjármála- eða lánastofnanir, sem taka við fjármunum sem þriðju aðilar yfirfæra inn á reikninga aðila, rekstrareininga eða stofnana sem eru á lista í I. viðauka, færi þá sem tekjur inn á frysta reikninga, að því tilskildu að það viðbótarfé sem þannig er innfært sé einnig fryst. Hlutaðeigandi fjármála- eða lánastofnanir skulu tilkynna viðkomandi lögbærum stjórnvöldum um þess háttar viðskipti án tafar.

6. gr.

1. Einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir skulu, samanber þó gildandi reglur um skýrslugjöf, trúnað og þagnarskyldu og ákvæði 284. gr. sáttmálans:

- a) veita lögbærum stjórnvöldum í aðildarríkjunum, sem skráð eru í II. viðauka, þar sem þau hafa heimilisfesti eða eru staðsett, án tafar allar upplýsingar, sem myndu greiða fyrir því að unnt sé að fara að ákvæðum reglugerðar þessarar, t.d. upplýsingar um reikninga og fjárhæðir sem eru fryst skv. 2. gr., og senda framkvæmdastjórninni þessar upplýsingar, milliliðalaust eða fyrir atbeina fyrrnefndra lögbærra stjórnvalda,
- b) vinna með lögbærum stjórnvöldum, sem talin eru upp í II. viðauka, að því að sannreyna þessar upplýsingar.

2. Allar viðbótarupplýsingar, sem framkvæmdastjórnin veitir viðtöku með beinum hætti, skulu gerðar aðgengilegar lögbærum stjórnvöldum í hlutaðeigandi aðildarríki.

3. Allar upplýsingar, sem eru láttnar í té eða veitt viðtaka samkvæmt ákvæðum 1. og 2. mgr., eru eingöngu ætlaðar til notkunar í sama tilgangi og leiddi til þess að þær voru veittar eða þeim veitt viðtaka.

7. gr.

Að frysta fjármuni og efnahagslegan auð eða að synja um aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði, í góðri trú, á þeirri forsendu að slík aðgerð sé í samræmi við ákvæði reglugerðar þessarar, skapar þeim einstaklingi, lögaðila eða rekstrareiningu sem annast framkvæmd slíkrar aðgerðar, eða stjórnendum eða starfsmönnum hans eða hennar ekki ábyrgð af neinu tagi, nema sannað þyki að fjármunirnir og hinn efnahagslegi auður hafi verið frystir eða synjað hafi verið um aðgang að þeim af gáleysi.

8. gr.

Framkvæmdastjórnin og aðildarríki skulu, án tafar, miðla upplýsingum með gagnkvæmum hætti um þær ráðstafanir sem gripið er til samkvæmt reglugerð þessari og veita hvort öðru aðrar upplýsingar, sem máli skipta í tengslum við reglugerð þessa, einkum upplýsingar um brot á ákvæðum hennar og vandkvæði samfara framkvæmd hennar, ásamt upplýsingum um niðurstöður innlendra dómstóla.

9. gr.

1. Framkvæmdastjórnin skal hafa umboð til að:

- a) breyta I. viðauka á grundvelli ákvarðana framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir og
- b) breyta II. viðauka á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin láta í té.

2. Framkvæmdastjórnin skal, samanber þó réttindi og skyldur aðildarríkjanna samkvæmt sáttmála Sameinuðu þjóðanna, viðhalda öllum nauðsynlegum tengslum við framkvæmdanefndina um þvingunaraðgerðir til þess að framkvæmd reglugerðar þessarar verði árangursrík.

10. gr.

Aðildarríkin skulu setja reglur um viðurlög við brotum gegn ákvæðum reglugerðar þessarar og gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að þeim sé beitt. Viðurlögin skulu vera skilvirk, í réttu hlutfalli við brotið og letjandi.

Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um þessar reglur strax eftir að reglugerð þessi öðlast gildi og tilkynna henni um allar breytingar sem kunna að verða gerðar síðar.

11. gr.

Reglugerð þessi gildir:

- a) á yfirráðasvæði Bandalagsins, þ.m.t. í loftþrymi þess,
- b) um borð í loftförum eða skipum sem lögsaga aðildarríkis nær til,
- c) um sérhvern einstakling, innan eða utan yfirráðasvæðis Evrópubandalagsins, sem er ríkisborgari í aðildarríki,
- d) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem er skráð eða er löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis,
- e) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem stundar viðskipti í Evrópubandalaginu.

12. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 18. júlí 2005.

Fyrir hönd ráðsins,

J. STRAW

forseti.

Fylgiskjal 8.

**Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 760/2006
frá 18. maí 2006
um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005
um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda
friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan.**

I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1184/2005 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Bæta skal eftirtöldum einstaklingum við I. viðauka við reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005:

1. Gaffar Mohamed ELHASSAN
Title: Major General.
Other information: Commander of the Western Military Region for the Sudanese Air Force.
2. Sheikh Musa HILAL
Other information: Paramount Chief of the Jalul Tribe in North Darfur.
3. Adam Yacub SHANT
Other information: Sudanese Liberation Army Commander.
4. Gabril Abdul Kareem BADRI
Other information: Field Commander of the National Movement for Reform and Development.

Fylgiskjal 9.

**Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 970/2007
frá 17. ágúst 2007
um breytingu á reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005
um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda
friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan.**

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af reglugerð ráðsins (EB) nr. 1184/2005 frá 18. júlí 2005 um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan ⁽¹⁾, einkum a-lið 1. mgr. 9. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1184/2005 eru taldir upp þeir einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir sem frýsting fjármuna og efnahagslegs auðs nær til samkvæmt þeirri reglugerð.
- 2) Hinn 7. ágúst 2007 breytti framkvæmdanefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna um þvingunaraðgerðir skránni yfir þá aðila, rekstrareiningar og stofnanir sem frýsting fjármuna og efnahagslegs auðs gildir um. Því ber að breyta I. viðauka til samræmis við það,

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Ákvæðum I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1184/2005 er hér með breytt eins og fram kemur í viðaukanum við reglugerð þessa.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 17. ágúst 2007.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Eneko LANDÁBURU

sviðsstjóri samskipta við ríki utan ESB.

(¹) Stjttð. ESB L 193, 23.7.2005, bls. 9. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1791/2006 (Stjttð. ESB L 363, 20.12.2006, bls. 1).

VIÐAUKI

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á I. viðauka við reglugerð ráðsins (EB) 1184/2005:

- 1) The entry ‘Gaffar Mohamed ELHASSAN. Title: Major General. Other information: Commander of the Western Military Region for the Sudanese Air Force’ shall be replaced by:
‘Gaffar Mohammed Elhassan (alias Gaffar Mohmed Elhassan). Title: Major General. Function: Commander of the Western Military Region for the Sudanese Air Force. Date of birth: 24.6.1953.’
- 2) The entry ‘Gabril Abdul Kareem BADRI. Other information: Field Commander of the National Movement for Reform and Development’ shall be replaced by:
‘Gabril Abdul Kareem Badri (alias Gibril Abdul Kareem Barey). Title: General. Function: Field Commander of the National Movement for Reform and Development

Fylgiskjal 10.

Framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 75/2014

frá 27. janúar 2014

um breytingu á reglugerðs ráðsins (EB) nr. 1184/2005

um að leggja á tilteknar, sérstakar þvingunaraðgerðir sem beint er að tilteknum aðilum sem torvelda friðarferlið og brjóta alþjóðleg lög í átökunum í Darfúr-héraði í Súdan.

I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1184/2005 er breytt til samræmis við viðaukann við reglugerð þessa.

VIÐAUKI

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 1184/2005:

- (1) The entry ‘Gaffar Mohammed Elhassan (alias Gaffar Mohmed Elhassan). Title: Major General. Function: Commander of the Western Military Region for the Sudanese Air Force. Date of birth: 24.6.1953.’ shall be replaced by the following:
‘Gaffar Mohammed Elhassan (alias Gaffar Mohmed Elhassan). Date of birth: 24.6.1952. Other information: (a) retired from the Sudanese Army, (b) resides in El Waha, Omdurman, Sudan, (c) ex-serviceman's identification card no: 4302.’
- (2) The entry ‘Gabril Abdul Kareem Badri (alias Gibril Abdul Kareem Barey). Title: General. Function: Field Commander of the National Movement for Reform and Development.’ shall be replaced by the following:
‘Gabril Abdul Kareem Barey (alias (a) Gibril Abdul Kareem Barey, (b) Tek). Title: General. Function: Field Commander of the National Movement for Reform and Development (NMRD). Other information: Resides in Tine, on the Sudanese side of the border with Chad.’
- (3) The entry ‘Sheikh Musa HILAL. Other information: Paramount Chief of the Jalul Tribe in North Darfur.’ shall be replaced by the following:

- ‘Sheikh Musa Hilal. Function: (a) Member of the National Assembly of Sudan, (b) Special adviser to the Ministry of Federal Affairs (appointed by the President of Sudan in 2008).’
- (4) The entry ‘Adam Yacub SHANT. Other information: Sudanese Liberation Army Commander’ shall be replaced by the following:
‘Adam Yacub Sharif (alias (a) Adam Yacub Shant, (b) Adam Yacoub). Date of birth: circa 1976. Other information:
Reportedly deceased on 7 June 2012.’ ‘

B-deild – Útgáfud.: 1. júlí 2014